

3. 77.

Kundmachung

der k. k. Landesregierung für Krain vom 3. Jänner 1903, Z. 77, betreffend die Einfuhr von Vieh und Fleisch aus den Ländern der ungarischen Krone nach Krain.

Das k. k. Ministerium des Innern hat mit der Kundmachung vom 31. Dezember 1902, Z. 54.333, womit die Einfuhr von Vieh und Fleisch aus den Ländern der ungarischen Krone nach den im Reichsrathe vertretenen Königreichen und Ländern bis auf weiteres geregelt wird, Nachstehendes verfügt:

I.

Im Folgenden werden diejenigen Gemeinden in Ungarn und Kroatien-Slavonien angeführt, aus welchen in Gemäßheit des Artikels I, Absatz 1 und 2 der Ministerial-Verordnung vom 22. September 1899 (R. G. Bl. Nr. 179) wegen Bestandes von Tierseuchen die Einfuhr der besonders angegebenen Tiergattungen verboten ist.

Diese kraft des Uebereinkommens selbst in Geltung stehenden Verbote erstrecken sich nach den erwähnten Bestimmungen auf die namentlich bezeichneten Gemeinden und auf deren Nachbargemeinden.

In diesem Sinne ist verboten:

1. Aus Ungarn:

a) wegen des Bestandes der Maul- und Klauenseuche die Einfuhr von Klauen-tieren (Mündern, Schafen, Ziegen, Schweinen):

Komitat Alföld-Fehér, Stuhlgerichtsbezirk Balázsfalva: aus den Gemeinden Csicsóhólvilág, Sorostély; Stuhlgerichtsbezirk Kis-Enyed: aus den Gemeinden Dálnohogát, Örményváros, Bolafalva, Székésszék; Stuhlgerichtsbezirk Maros-Ujvár: aus den Gemeinden Cseles, Felső-Marosujvár, Marosujvár, Dajtorbos; Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Enyed: aus der Gemeinde Kistafna.

Komitat Arad, Stuhlgerichtsbezirk Borosjenő: aus der Gemeinde Borosjenő; Stuhlgerichtsbezirk Radna: aus der Gemeinde Tót-Bárád.

Komitat Bács-Bodrog, Stuhlgerichtsbezirk Benta: aus der Gemeinde Bács-Martons; Stuhlgerichtsbezirk Zsablya: aus der Gemeinde Zsablya.

Komitat Bars, Stuhlgerichtsbezirk Léva: aus den Gemeinden Barsendréd, Garam-Keleczeny, Garam-Szőllös, sowie aus der Stadtgemeinde Léva; Stuhlgerichtsbezirk Dózlány: aus der Gemeinde Naggyugor; Stuhlgerichtsbezirk Berebály: aus der Gemeinde Berebály.

Komitat Bihar, Stuhlgerichtsbezirk Belényes: aus den Gemeinden Bősoszán-Gurbesd, Keresztély; Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Szalonta: aus der Gemeinde Árpád.

Komitat Brassó, Stuhlgerichtsbezirk Alvidék: aus den Gemeinden Szász-Magyaros, Berecsmart; Stuhlgerichtsbezirk Felvidék: aus den Gemeinden Barca-Ujjfalu, Koltány, sowie aus der Stadtgemeinde Brassó; Stuhlgerichtsbezirk Hétfalva: aus der Gemeinde Fürkereszt.

Komitat Csanád, Stuhlgerichtsbezirk Kézvölggy: aus der Gemeinde Ábrósfalva.

Komitat Csongrád, Stuhlgerichtsbezirk Tiszán-Finnen: aus der Gemeinde Dorozsma.

Komitat Esztergom, Stuhlgerichtsbezirk Esztergom: aus den Gemeinden Dág, Dorog, Kelepényvár, sowie aus der Stadtgemeinde Esztergom; Stuhlgerichtsbezirk Párlány: aus den Gemeinden Izbád, Réva.

Komitat Fejér, Stuhlgerichtsbezirk Abony: aus der Gemeinde Kács-Almás; Stuhlgerichtsbezirk Cárbbogárd: aus der Gemeinde Herczegfalva; Stuhlgerichtsbezirk Székes-Fehérvár: aus den Gemeinden Fülde, Gárdony; Stuhlgerichtsbezirk Vác: aus den Gemeinden Baracska, Rajászószentpéter, Manu.

Komitat Heves, Stuhlgerichtsbezirk Hatvan: aus der Gemeinde Újpejz.

Komitat Hont, Stuhlgerichtsbezirk Vát: aus den Gemeinden Derzsénye, Kiskerekeny; Stuhlgerichtsbezirk Korpona: aus der Gemeinde Bél; Stuhlgerichtsbezirk Szob: aus der Gemeinde Kiskészai.

Komitat Hunyad, Stuhlgerichtsbezirk Hátszeg: aus den Gemeinden Bacsalár, Demjusz, Hacszajel, Kitid, Kálac-Bád, Bojony, Keletyfalu, Stei-Baspatat; Stuhlgerichtsbezirk Hunyad: aus den Gemeinden Kö-Voldogfalva, Meregny; Stuhlgerichtsbezirk Fúj: aus den Gemeinden Fegyér, Petrosz.

Komitat Kis-Küküllő, Stuhlgerichtsbezirk Diecs-Szent-Márton: aus den Gemeinden Alföld-Bajom, Felső-Bajom, Küküllőváros, Bölcz; Stuhlgerichtsbezirk Erzsébetváros: aus den Gemeinden Csikmántor, Darlacz, Hétr, Kistend, Kis-Szent-László, Korod, Kúnd, Nagykend, Oláh-Szent-László, Oláhújfaló, Szásznyere, Szásznyabas, Szenaberd, sowie aus der Stadtgem. Erzsébetváros; Stuhlgerichtsbezirk Hosszúasztalos: aus den Gemeinden Volcsák, Magyar-Bénye, Nagy-Ekmezó, Pánád, Szászóvölgy, Szepmező; Stuhlgerichtsbezirk Radnót: aus der Gemeinde Maros-Ugra.

Komitat Kolozs, Stuhlgerichtsbezirk Almás: aus den Gemeinden Abalín, Dal, Drág, Kis-Esküllő, Közeplát, Nagy-Esküllő, Ördög-Keresztúr, Pusztaszent-Mihály, Tompa-szentkirály, Ugrócz; Stuhlgerichtsbezirk Vassfy-Hunyad: aus den Gemeinden Vassfy-Hunyad, Damos, Farnas, Felsőföld, Játótelka, Kettesd-Magyaralkó, Meregny, Nagy-Kalota, Oláhnádas; Stuhlgerichtsbezirk Gyula: aus den Gemeinden Gyula, Gyerevárhely, Magyarfenés, Magura, Marisál; Stuhlgerichtsbezirk Koltosvár: aus den Gemeinden Áton, Baducz, Bodonkut, Borfa, Dezmer, Diós, Fejérv, Kajántó, Kára, K. de, Magyar-Godorcháza, Magyarmacska, Réd, Pata, Solhyóntó, Szamosfalva, Szent-Marton-Mácska, sowie aus der Stadtgemeinde Kolozs; Stuhlgerichtsbezirk Mocs: aus den Gemeinden Bára, Magyar-Kálán, Magyar-Balatta, Bajda-Kamarás; Stuhlgerichtsbezirk Rádasmint: aus den Gemeinden Verend, Vocs, Bogártelke, Daróc, Egeres, Inaktelke, Köröd, Magyargorbo, Magyar-Nádas, Magyar-Sárd, Magyar-Szentpál, Mátó, Mera, Pappfalva, Sólhyóntelke, Szent-Mihálytelke, Szucsák, Türe, Vija.

Komitat Komárom, Stuhlgerichtsbezirk Tata: aus der Gemeinde Tata; Stuhlgerichtsbezirk Udvard: aus den Gemeinden Csuz, Zsáa.

Komitat Krassó-Szörény, Stuhlgerichtsbezirk Béga: aus der Gemeinde Tergovest; Stuhlgerichtsbezirk Dravicza: aus der Gemeinde Komoristye; Stuhlgerichtsbezirk Temes: aus den Gemeinden Kavarán, Krivina, Tapia, Zsena, Zsidóvár.

Komitat Maros-Torda, Stuhlgerichtsbezirk Alföld-Maros: aus den Gemeinden Göcs, Baja; Stuhlgerichtsbezirk Maros-Felső: aus den Gemeinden Jedó, Székes; Stuhlgerichtsbezirk Nyáradszerecs: aus den Gemeinden Utósfalva, Csókfalva, Erdő-Szent-György, Moson, Sóvár, Szentiván, Szováta.

Komitat Nagy-Küküllő, Stuhlgerichtsbezirk Köhalom: aus den Gemeinden Alföld-Rátos, Datt, Garat, Halmagy, Héviz, Hidesgut, Homoród, Kacza, Királyhalm, Lemmel, Mátészalva, Mirbájar, Oláh-Tyntos, Ölt-Vogát, Pálos, Rádós, Szász-Fehéregyháza, Szász-Buda, Szász-Tyntos, Urmás, Ziberv; Stuhlgerichtsbezirk Mezőgyes: aus den Gemeinden Baráthely, Bolya, Buzd, Cezel, Muzsna, Tablas, Szász-Sáros, sowie aus der Stadtgemeinde Mezőgyes; Stuhlgerichtsbezirk Nagykörmend: aus den Gemeinden Baránykut, Bohole, Boldogváros, Dombos, Kálbor, Moha, Morgonda, Pusztaszél, Rév, Rév, Sona, Százhalom; Stuhlgerichtsbezirk Szeged: aus den Gemeinden Almaterék, Apóth, Befe, Damos, Fehéregyháza, Földszin, Hájásfalva, Goldvilág, Keresd, Meje, Miskoltselke, Nagy-Kapus, Nagy-Szőllös, Prob, Rüdály, Szécsény, Szeged, Szász-Dálya, Szász-Kéz, Szász-Ujfalva, Szász-Szent-László, Balhid, Bolkány, Joltán, sowie aus der Stadtgemeinde Szeged; Stuhlgerichtsbezirk Szent-Agota: aus den Gemeinden Apátfalva, Hegen, Kévesd, Szent-Agota.

Komitat Nógrád, Stuhlgerichtsbezirk Nógrád: aus den Gemeinden Rád, Tolmács; Stuhlgerichtsbezirk Szirak: aus der Gemeinde Kévesd.

Komitat Nyitra, Stuhlgerichtsbezirk Ersefujvár: aus der Gemeinde Tardostebd; Stuhlgerichtsbezirk Galgóc: aus der Gemeinde Börössvár; Stuhlgerichtsbezirk Nyitra: aus der Gemeinde Czabaj; Stuhlgerichtsbezirk Pöstyén: aus der Gemeinde Dragóc.

Komitat Pest-Bilis-Soft-Kiskun, Stuhlgerichtsbezirk Alföld-Dabas: aus der Gemeinde Bugyi.

Komitat Sopron, Stuhlgerichtsbezirk Cséreg: aus der Gemeinde Népege-Szemere; Stuhlgerichtsbezirk Kapuvár: aus den Gemeinden Czirál, Dencesfa, Gyoró, Himód, Kapuvár, Keczől.

Komitat Szabolcs, Stuhlgerichtsbezirk Felső-Dada: aus der Gemeinde Nagyalva.

Komitat Szeged, Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Szeben: aus den Gemeinden Alföldfeles, Bojicza, Bonyárd, Czód, Dolmány, Felek, Fenyőfalva, Hermány, Katalasfalva, Keresztény-Sziget, Kis-Bisznód, Kistalmács, Kis-Torony, Moch, Nagy-Csűr, Nagy-Díznód, Nagy-Talmác, Poplaka, Porcsez, Resinár, Sellember, Szászalfalu, Szent-Erzsébet-Beresmart, Vesztemy; Stuhlgerichtsbezirk Szelistye: aus den Gemeinden Cséllő, Gallis, Gutaró, Mág, Örlát, Szécsel, Szelistye, Szibiel, Tiltista, Válc; Stuhlgerichtsbezirk Szerdahely: aus den Gemeinden Kispápol, Ragyuldas, Ömlás, Toporosa; Stuhlgerichtsbezirk Ujgyháza: aus den Gemeinden Holcsmány, Hortobágyfalva, Szakadát, Szent-Jánoshegy.

Komitat Szepes, Stuhlgerichtsbezirk Jgló: aus den Gemeinden Marfas-Esepanfalva, Teplicza; Stuhlgerichtsbezirk Lőce: aus der Gemeinde Alföregpás.

Komitat Szilágy, Stuhlgerichtsbezirk Tasnád: aus der Gemeinde Felsőszapor; Stuhlgerichtsbezirk Jilák: aus den Gemeinden Czugany, Felsőkelesnyársók, Görösény, Kufal, Ördögtut, Pusztaröjtő, Szilágycserészúr, sowie aus der Stadtgemeinde Jilák; Stuhlgerichtsbezirk Beszta: aus den Gemeinden Rátos, Solymos.

Komitat Szolnok-Doboka, Stuhlgerichtsbezirk Csáki-Gorbó: aus den Gemeinden Alparét, Erdő-Dal-Bajárhely, Fizes, Fizeszentpéter, Panczácse, Néce-Keresztúr, Bajdahaza, Bölcz; Stuhlgerichtsbezirk Dees: aus der Gemeinde Szinye; Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Flonda: aus den Gemeinden Kis-Doboka, Nagy-Flonda; Stuhlgerichtsbezirk Szamos-Ujvár: aus den Gemeinden Alföld-Töl, Doboka, Felső-Töl, Vozsárd, Magyar-Dezse, Magyar-Köbös, Örmány, Polkostelet.

Komitat Temes, Stuhlgerichtsbezirk Buziás: aus den Gemeinden Hittyas, Kádár, Szirbova; Stuhlgerichtsbezirk Denta: aus den Gemeinden Denta, Denta, Mörözöld, Sósd; Stuhlgerichtsbezirk Kézvölggy: aus der Gemeinde Temes-Gyarmata; Stuhlgerichtsbezirk Kubin: aus den Gemeinden Babaniste, Deliblat, Gája, Gramorát, Pösficz, Temes-Kubin; Stuhlgerichtsbezirk Pippa: aus der Gemeinde Aljos; Stuhlgerichtsbezirk Rékás: aus den Gemeinden Aranyág, Bázos, Buzád, Bukovecz, Vizellafalva, Híszajás, Jézvin, Józseffalva, Kis-Topolovecz, Kiszető, Lufarecz, Margitfalva, Mésy-Nádas, Stancsófalva, Sziklász, Temes-Királyfalva, Temes-Bétefalva, Temes-Rékás, Tés; Stuhlgerichtsbezirk Ujarab: aus den Gemeinden Bibis, Kemet-Sag; Stuhlgerichtsbezirk Binga: aus den Gemeinden Murány, Kemet-Bencef, Román-Bencef, Zsabány.

Komitat Torda-Aranyos, Stuhlgerichtsbezirk Alföld-Jára: aus den Gemeinden Hesbát, Kistenes, Magyarország, Sánteg, Tordaszentlászó; Stuhlgerichtsbezirk Felvincz: aus der Gemeinde Aranyoslóna; Stuhlgerichtsbezirk Marosludas: aus den Gemeinden Habrév, Mezőcsfud; Stuhlgerichtsbezirk Torda: aus den Gemeinden Magyarpéterd, Mezőbó, Mező-nagyesény, Mikes, Pusztaszentkirály, Szelicsé.

Komitat Torontál, Stuhlgerichtsbezirk Antalfalva: aus den Gemeinden Antalfalva, Csenta, Czepéjána, Farasb, Jdvor, Lajosfalva, Dóra, Tomasovác, Torontál-Sziget; Stuhlgerichtsbezirk Esene: aus den Gemeinden Villed, Lamásfalva, Ujvár; Stuhlgerichtsbezirk Mósos: aus der Gemeinde Istvánföld; Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Berestel: aus den Gemeinden Kis-Torát, Nagy-Torát, Kemet-Écska, Kemet-Élémér, Perlasz, Román-Écska, Stuhlgerichtsbezirk Pancsova: aus den Gemeinden Dolova, Franczfeld, Homolicz, Réva-Ujjfalu, Sándoregyház, Szefferin; Stuhlgerichtsbezirk Perjá-

mos: aus den Gemeinden Sándorháza, Söbafalva; Stuhlgerichtsbezirk Tordóbecse: aus den Gemeinden Kuman, Melencez; Stuhlgerichtsbezirk Tórl-Kanizsa: aus der Gemeinde Szent-Iván.

Komitat Trencsén, Stuhlgerichtsbezirk Vágbeszterce: aus der Gemeinde Grab; Stuhlgerichtsbezirk Bsolna: aus der Gemeinde Vitisca.

Komitat Turóc, Stuhlgerichtsbezirk Martonblatnicza: aus den Gemeinden Turóczszentmarton.

Komitat Udvarhely, Stuhlgerichtsbezirk Homoród: aus den Gemeinden Daróc, Nagy-Bargyas, Zsombor; Stuhlgerichtsbezirk Fehérváralja: aus den Gemeinden Alföld-Boldogasszonyfalva, Betfalva, Etád, Erleb, Hellefalva, Kúsmód, Magyar-Felek, Magyar-Zsá-Martonos, Nagy-Galambfalva, Székely-Székely-Keresztúr, Szent-Erzsébet, Szolot-Larczafalva, Tordátfalva, Ujzselé; Stuhlgerichtsbezirk Székely-Udvárhely: aus den Gemeinden Utya, Bogárfalva, Fancsal, Felsőföld-Korond, Lengyelfalva, Matissfalva, Pálfa-Parajb, Uste.

Komitat Vas, Stuhlgerichtsbezirk Kisfalva: aus den Gemeinden Bóba, Csónge, Karpálfa-Mártonja; Stuhlgerichtsbezirk Sár: aus den Gemeinden Gécze-Lacsland, Sitta, Kisfalva.

Komitat Veszprém, Stuhlgerichtsbezirk Devecser: aus den Gemeinden Kistam-Nagytamand; Stuhlgerichtsbezirk Enying: aus den Gemeinden Balatonfölkajár, Lepény.

Komitat Zala, Stuhlgerichtsbezirk Sánta: aus den Gemeinden Hosziót, Megyer; überdies aus den Municipalstädten Koltos-Pancsova, Pozsony.

b) wegen des Bestandes der Schweinepest die Einfuhr von Schweinen:

Komitat Abauj-Torna, Stuhlgerichtsbezirk Cserehát: aus den Gemeinden Csecs, Debélsömjeczeny; Stuhlgerichtsbezirk Fúzer: aus den Gemeinden Abaujvár, Megete-Kis-Zsujta; Stuhlgerichtsbezirk Gúncz: aus den Gemeinden Alföldcece, Vasfő, Bizsoly; Stuhlgerichtsbezirk Szilágy: aus den Gemeinden Fancsal, Nyésta; Stuhlgerichtsbezirk Torda: aus den Gemeinden Szabély, Szent-Jakab.

Komitat Arad, Stuhlgerichtsbezirk Sebes: aus den Gemeinden Buttyán, Bog.

Komitat Bács-Bodrog, Stuhlgerichtsbezirk Titel: aus der Gemeinde Tiszafalmánfalva; Stuhlgerichtsbezirk Zsablya: aus der Gemeinde Gyurghovo.

Komitat Baranya, Stuhlgerichtsbezirk Pécsvár: aus der Gemeinde Páspókfalva.

Komitat Bars, Stuhlgerichtsbezirk Arany-marót: aus den Gemeinden Hecse, Kis-Tajcsany; Stuhlgerichtsbezirk Garamszentkereszt: aus der Gemeinde Nagy-Lócsa.

Komitat Bihar, Stuhlgerichtsbezirk Lényes: aus den Gemeinden Albest, Belényesvényes; Stuhlgerichtsbezirk Cséffa: aus den Gemeinden Nyárszeg, Ugra, Zsabány; Stuhlgerichtsbezirk Sárret: aus der Gemeinde Esztergom.

Komitat Dorozsma, Stuhlgerichtsbezirk Csát: aus den Gemeinden Gelek, Néfalva, Bikk, Szaláb; Stuhlgerichtsbezirk Dab: aus der Gemeinde Csernel; Stuhlgerichtsbezirk Szendrő: aus der Gemeinde Szuha-Kal; Stuhlgerichtsbezirk Szentpéter: aus den Gemeinden Bánfalva, Nagybargza, Szilvás.

Komitat Brassó, Stuhlgerichtsbezirk Falus: aus der Gemeinde Párferecz.

Komitat Esztergom, Stuhlgerichtsbezirk Esztergom: aus der Gemeinde Bilis-Markomitat Fejér, Stuhlgerichtsbezirk aus den Gemeinden Baracska, Bot.

Komitat Fogaras, Stuhlgerichtsbezirk Fogaras: aus der Gemeinde Szegszor; Stuhlgerichtsbezirk Tórvár: aus der Gemeinde D-Tóhán.

Komitat Jász-Nagykun-Szolnok, Stuhlgerichtsbezirk Alsó-Tisza: aus den Gemeinden Zselény, Tiszainota, Tiszaföldvár; Stuhlgerichtsbezirk Felső-Tisza: aus der Gemeinde Iszaderzs.

Komitat Kolozs, Stuhlgerichtsbezirk Mezőmenyes: aus der Gemeinde Nagy-Nyulas; Stuhlgerichtsbezirk Tefe: aus der Gemeinde Ebrád.

Komitat Komárom, Stuhlgerichtsbezirk Áta: aus den Gemeinden Alsó-Galla, Tarján, Fertés-Somló.

Komitat Krassó-Szörény, Stuhlgerichtsbezirk Bogján: aus der Gemeinde Raffna; Stuhlgerichtsbezirk Facset: aus der Gemeinde Omeft; Stuhlgerichtsbezirk Jám: aus der Gemeinde Mitovác; Stuhlgerichtsbezirk Molodova: aus der Gemeinde Radinna.

Komitat Liptó, Stuhlgerichtsbezirk Liptósz. Miklós: aus der Gemeinde Nemet-Lipce.

Komitat Maros-Torda, Stuhlgerichtsbezirk Alsó-Régen: aus den Gemeinden Gergényibánfalva, Oldh-Telek.

Komitat Nagy-Küküllő, Stuhlgerichtsbezirk Ghalom: aus den Gemeinden Agostonfalva, Szász-Buda.

Komitat Nyitra, Stuhlgerichtsbezirk Nyitra: aus den Gemeinden Könyök, Molnos; Stuhlgerichtsbezirk Böstén: aus den Gemeinden Böstén, Nizna, Böstén, Wittencz.

Komitat Pozsony, Stuhlgerichtsbezirk Felső-Ballósz: aus den Gemeinden Püspöki, Berespe.

Komitat Szabolcs, Stuhlgerichtsbezirk Boglár: aus den Gemeinden Sényd, Tét; Stuhlgerichtsbezirk Felső-Dada: aus der Gemeinde Encselló.

Komitat Szabolcs, Stuhlgerichtsbezirk Nagyszében: aus den Gemeinden Bongárd, Polán, Felek, Fenyőfalva, Poplaka, Resnár, Hellembert.

Komitat Temes, Stuhlgerichtsbezirk Pippa: aus der Gemeinde Dorgos.

Komitat Torda-Aranyos, Stuhlgerichtsbezirk Alsó-Jára: aus der Gemeinde Kálva; Stuhlgerichtsbezirk Felvincz: aus der Gemeinde Kálfa; Stuhlgerichtsbezirk Torda: aus der Gemeinde Gyéres-Szent-Kiraly.

Komitat Torontál, Stuhlgerichtsbezirk Antaljalva: aus der Gemeinde Ibdör; Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Becskerek: aus den Gemeinden Perlasz, Rögendorf; Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Kisküna: aus der Gemeinde Magyar-Pábe; Stuhlgerichtsbezirk Török-ecse: aus den Gemeinden Melence, Török-ecse; Stuhlgerichtsbezirk Zsombolya: aus der Gemeinde Nemetzernya.

Komitat Turóc, Stuhlgerichtsbezirk Mór: aus der Gemeinde Balcsa; Stuhlgerichtsbezirk Szentmárton-Blatnica: aus der Gemeinde Pribóc.

Komitat Udvárhely, Stuhlgerichtsbezirk Székely-Udvárhely: aus der Gemeinde Béta, wie aus der Stadtgemeinde Székely-Udvárhely.

Komitat Ung, Stuhlgerichtsbezirk Ungvár: aus der Gemeinde Stubóca.

Komitat Zala, Stuhlgerichtsbezirk Kova: aus den Gemeinden Dömejöd, Gutorsjöd, Sziziget, Lenti-Szombathely, Máhomja, Mitefa, Erdesjöd.

Komitat Zemplén, Stuhlgerichtsbezirk Sárospatak: aus den Gemeinden Biste, Borfi, Ercsely, Kiszte, Mihályi, Nagy-Vári, Sárospatak, Bégarbó, Belejte; Stuhlgerichtsbezirk Kálafalva: aus den Gemeinden Bodrog-Keresztúr, Molodova; Stuhlgerichtsbezirk Baranno: aus den Gemeinden Bentóc, Baranno-Hosszmező, Hécsa.

Komitat Zólyom, Stuhlgerichtsbezirk Zólyom: aus den Gemeinden Dobronya, Halászi, Nagy-Mét, Terenye und überdies aus der Municipalstadt Maros-Udvárhely;

c) wegen des Bestandes des Stäbchenlaufes der Schweine die Einfuhr von Schweinen:

Komitat Abauj-Torna, Stuhlgerichtsbezirk Berehat: aus der Gemeinde Rudnok; Stuhlgerichtsbezirk Szikszó: aus der Gemeinde Véh; Stuhlgerichtsbezirk Torna: aus den Gemeinden Áber, Torna.

Komitat Arad, Stuhlgerichtsbezirk Borosnes: aus der Gemeinde Buttyán.

Komitat Baranya, Stuhlgerichtsbezirk Csécsvárad: aus den Gemeinden Himesháza, Arad, Barony, Bemend.

Komitat Borjód, Stuhlgerichtsbezirk Szent-ter: aus den Gemeinden Apafalva, Bánfalva.

Komitat Hódmező: Stuhlgerichtsbezirk Hódmező: aus der Gemeinde Vesznyő.

Komitat Hont, Stuhlgerichtsbezirk Nagyhalmos: aus der Gemeinde Házás-Nénye.

Komitat Kolozs, Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Turmas: aus der Gemeinde Pusztatamás.

Komitat Krassó-Szörény, Stuhlgerichtsbezirk Dravica: aus der Gemeinde Katova.

Komitat Nagy-Küküllő, Stuhlgerichtsbezirk Ghalom: aus der Gemeinde Kóhalom.

Komitat Pest-Pilis-Solt-Kiskun, Stuhlgerichtsbezirk Vác: aus der Gemeinde Csomád.

Komitat Szabolcs, Stuhlgerichtsbezirk Felső-Dada: aus der Gemeinde Nagykun.

Komitat Szepes, Stuhlgerichtsbezirk Szepes-Djalva: aus der Gemeinde Vechnicz.

Komitat Torontál, Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Becskerek: aus der Gemeinde Kis-Torál.

Komitat Turóc, Stuhlgerichtsbezirk Szent-Márton-Blatnica: aus den Gemeinden Bistricste, Kis-Selmecz, Podhrágy, Kuttfa, Stabinja-Báralja, Szucsány, Turóc-Szent-Márton.

Komitat Udvárhely, Stuhlgerichtsbezirk Székely-Udvárhely: aus der Gemeinde Lengyeljalva und überdies aus der Municipalstadt Szeged;

d) wegen des Bestandes der Schaafpocken die Einfuhr von Schafen:

Komitat Bács-Bodrog, Stuhlgerichtsbezirk Baja: aus der Gemeinde Béreg.

Komitat Baranya, Stuhlgerichtsbezirk Mohács: aus der Gemeinde Kiskalud.

Komitat Krassó-Szörény, Stuhlgerichtsbezirk Bogján: aus den Gemeinden Raffna, Vasziava, Jidovin; Stuhlgerichtsbezirk Jám: aus der Gemeinde Csorda; Stuhlgerichtsbezirk Molodova: aus der Gemeinde Gornya-Ljubova; Stuhlgerichtsbezirk Dravica: aus den Gemeinden Csudanovecz, Katova.

Komitat Nagy-Küküllő, Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Sint: aus der Gemeinde Sona.

Komitat Pest-Pilis-Solt-Kiskun, Stuhlgerichtsbezirk Dunavecse: aus der Gemeinde Taf.

Komitat Temes, Stuhlgerichtsbezirk Csakova: aus der Gemeinde Sipet.

Komitat Torontál, Stuhlgerichtsbezirk Pancsova: aus der Gemeinde Breštóc.

Komitat Zemplén, Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Mihály: aus den Gemeinden Verettó, Dubrofa.

2. Aus Kroatien-Slavonien:

a) wegen des Bestandes der Maul- und Klauenseuche die Einfuhr von Klauentieren (Kindern, Schafen, Ziegen, Schweinen):

Komitat Syrmien, Bezirk Stara Pazova: aus der Gemeinde Stara Pazova;

b) wegen des Bestandes der Schweinepest die Einfuhr von Schweinen:

Komitat Bjelovar-Križevci, Bezirk Čazma: aus den Gemeinden Klostár-Zvanic, Križ; Bezirk Grubišnopolje: aus der Gemeinde Bel-Grdjevica.

Komitat Syrmien, Bezirk Binkovci: aus der Gemeinde Binkovci; Bezirk Pazova stara: aus der Stadtgemeinde Karlovi; Bezirk Butovar: aus den Gemeinden Bogdanovi, Lovac, Petrovec, Tordinci; Bezirk Jemna: aus den Gemeinden Prhovo, Ugrinovi; Bezirk Zupanja: aus der Gemeinde Zbanja.

II.

Von den in früheren Zeitpunkten wegen erfolgter Einschleppung von Tierseuchen erlassenen Verboten werden bis auf weiteres aufrechterhalten:

1. Aus Ungarn:

a) wegen Einschleppung der Maul- und Klauenseuche das Verbot der Einfuhr von Klauentieren (Kindern, Schafen, Ziegen, Schweinen):

aus den nachstehenden Stuhlgerichtsbezirken: Kassa (Komitat Abauj-Torna), Miskolcz, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde (Komitat Borjód), Pusztá (Komitat Győr), Csallótz, Gesztes (Komitat Komárom), Felső-Pulva, Sopron (Komitat Sopron), Alsó-Tarcsa, Eiroka, einschließlich der Stadtgemeinde Eperjes (Komitat Sáros), Alsó-Dada, einschließlich der Stadtgemeinde Nyiregháza (Komitat Szabolcs), Bólniczbánya, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Szepes-Báralja, einschließlich der Stadtgemeinden Szepes-Daszi und Szepes-Báralja (Komitat Szepes), Ván, Zilava, Puhó, Trensen, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde (Komitat Trensen), Szerencs (Komitat Zemplén) sowie aus den Municipalstädten Komárom, Sopron;

b) wegen Einschleppung der Schweinepest das Verbot der Einfuhr von Schweinen:

aus den nachstehenden Stuhlgerichtsbezirken: Alvincz einschließlich der Stadtgemeinde Gyula-Fehérvár, Balászfalva, Magyar-Zgen, Nagy-Enyed, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde (Komitat Alsó-Fehér), Borosjenő, Elek, Kis-Jenő, Nagy-Palmágy, Pécska, Ternoza, Bilágos (Komitat Arad), Apatin, Vács-Mnás, Baja, Hódcság, Kula, S.-Vecse, Topolya, Ujvidék, Zenta, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Zombor (Komitat Bács-Bodrog), Baranyavár, Hegyhát, Mohács, Pécs, Siflós, Szent-Vrincz (Komitat Baranya), Léva, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Berebely (Komitat Bars), Vékés, Vékés-Csaba,

Margitta, Mező-Keresztes, Nagy-Szalonta, Szalárd, Székelyhid, Tenke, Torda (Komitat Bihar), Eger, Miskolcz, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden (Komitat Borjód), Baktanya, Kovácsház, Központ, einschließlich der Stadtgemeinden Makó, Nagylak (Komitat Eszén), Tiszán-Túl, einschließlich der Stadtgemeinden Szentes (Komitat Eszén), Békány (Komitat Esztergom), Abony, Mór, Sárosgárd, Széles-Fehérvár (Komitat Fejér), Rimaszécs, Rimaszombat, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Torna (Komitat Gömör-Kis-Hont), Pusztá, Sodoró-Alja, Tósziget-Csilizs, Komitat Győr, Hajdú-Böszörmény, einschließlich der Stadtgemeinden Hajdú-Böszörmény und Hajdú-Ménasz, Hajdú-Szoboszló, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden (Komitat Hajdú), Eger, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Hatvan, Heves, Pétervásár, Tisza-Füred (Komitat Heves), Bát, Jyolyság, Szob (Komitat Hont), Algyógy, Brád, Déva, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Hátzeg, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Hunyad, einschließlich der Stadtgemeinden Bajda-Hunyad, Körösbánya, Maros-Úlye, Puj, Komitat Hunyad), Alsó-Jászág, Felső-Jászág, einschließlich der Stadtgemeinden Jász-Berény, Tisza-Közép, einschl. der Stadtgemeinde Mező-Túr (Komitat Jász-Nagy-Kun-Szolnok), Diecső-Szt.-Márton, Erzsébetváros, einschl. der gleichnamigen Stadtgemeinden, Hosszúaszó, Radnót (Komitat Kis-Küküllő), Almás, Banffy-Hunyad, Kolozsvár, einschl. der Stadtgemeinden Kolozs, Nádasment (Komitat Kolozs), Csallótz, Gesztes, Udvard (Komitat Komárom), Béga, Karánsebes, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Lugos, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Komitat Komárom), Béga, Karánsebes, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Vagos, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Komitat Krassó-Szörény), Dolha, Huszt, Sziget, einschließlich der Stadtgemeinden Maramaros-Sziget, Taracsviz, Teesó (Komitat Maramaros), Alsó-Maros, Felső-Maros, Nyárad-Szereba (Komitat Maros-Torda), Magyar-Dvár, Nezsider, Rajta (Komitat Mofon), Medgyes, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Segesvár, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden (Komitat Nagy-Küküllő), Balassa-Gyarmat, Füle, Gács, Vojoncz, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Nógrád, Szécsény, Szirá (Komitat Nógrád), Ersefujár, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Nagy-Tapolcsány, Nyitra-Zsámbokt (Komitat Nyitra), Abony, einschließlich der Stadtgemeinden Czegled und Nagy-Körös, Alsó-Dabas, Duma-Vecse, Göböl, Kalocsa, Kis-Körös, einschließlich der Stadtgemeinden Kis-Kun-Palás, Kis-Kun-Fellegyháza, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Kun-Szent-Miklós, Monor, Nagy-Káta, Kácsleve (Komitat Pest-Pilis-Solt-Kiskun), Alsó-Tarcsa, Felső-Tarcsa, einschließlich der Stadtgemeinden Kis-Szeben, Eiroka, einschl. der Stadtgemeinden Eperjes, Szécső, einschl. der Stadtgemeinde Bartfa, Tapolth (Komitat Sáros), Barcs, Csurgó, Zgal, Raposvár, einschl. der gleichnamigen Stadtgemeinden, Lengyelvár, Marczal, Nagy-Útad, Szigetvár, Tab (Komitat Somogy), Csepreg, Csorna, Felső-Pulva, Kapuvár, Kismarton, einschließlich der Stadtgemeinden Kismarton und Ruszt (Komitat Sopron), Alsó-Dada, einschließlich der Stadtgemeinden Nyiregháza, Kis-Báda, Nagy-Káló, Nyir-Bátor, Tisza (Komitat Szabolcs), Csenger, Erdőd, Fehér-Gyarmat, Mátészalka, Nagy-Bánya, einschließlich der Stadtgemeinden Felső-Bánya und Nagy-Bánya, Nagy-Károly, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Nagy-Somkut, Szatmár, Szinyér-Báralja (Komitat Szatmár), Szás-Sebes, einschl. der gleichnamigen Stadtgemeinden (Komitat Szeben), Igló, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Böde, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Szepes-Báralja, einschl. der Stadtgemeinden Szepes-Daszi und Szepes-Báralja (Komitat Szepes), Kraszna, Szilágy-Esef, Szilágy-Somlyó, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Tasnád, Zilah, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Zsibó (Komitat Szilágy), Betlen, Eszék-Gorbó, Deés, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Kékes, Magyar-Lápos, Nagy-Flonda, Szamos-Ujvár, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden (Komitat Szolnok-Doboka), Buziás, Csákova, Delta, Fehértemplon, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Központ, Kubin, Kékes, Uj-Árad, Bercecz, Zinga (Komitat Temes), Dombóvár, Dunaföldvár, Központ, Simontornya, Tamas, Bölgyész (Komitat Tolna), Maros-Ludas (Komitat Torda-Aranyos), Mibunár, Bánlat, Csene, Módos, Nagy-Szent-Miklós, Pancsova, Bárdány, Perjámos (Komitat Torontál), Székely-Keresztúr (Komitat Udvárhely), Tiszán-Junen, Tiszán-Túl (Komitat Udcsa), Rapos, Sobroncz (Komitat Ung), Kis-Czell, Felső-Eör, Körmend, Közeg, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Mura-Szombat, Nemet-Ujvár, Sárovar, Szombathely, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Vasvár (Komitat Vas), Devecser-Enying, Pápa, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Beszprem, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Bircz (Komitat Beszprem), Alsó-Vendia, Csakornya, Kanizsa,

einschließlich der Stadtgemeinden Nagy-Kanizsa Keszthely, Letenye, Pácsa, Berlak, Sánteg Gyoma, Gyula, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Droszház, Szarvas, Szeghalom (Komitat Vékés), Felvidék, Latorca, Mező-Kaszony, Munkács, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Szolva, Tiszahát, einschließlich der Stadtgemeinden Veregzsász (Komitat Vereg), Besenyő, Jád, einschließlich der Stadtgemeinden Beszterce (Komitat Beszterce-Naszód), Bék, Verettyó-Ujfalú, Csécs, Er-Mihályfalva, Központ, Magyar-Cseke Tapolca, Zala-Egerszeg, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Zala-Szent-Grót (Komitat Zala), Bodrogköz, Gálzsecs, Nagy-Mihály, Szerencs (Komitat Zemplén), Besztercebánya, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Nagy-Szalata (Komitat Zolyom), sowie aus den Municipalstädten Arab, Baja, Debreczen, Győr, Hódmező-Bárhely, Kecskemét, Kolozsvár, Komárom, Pancsova, Pécs, Szabadta, Szatmár-Nemeti, Székes-Fehérvár, Zombor.

2. Aus Kroatien-Slavonien:

Wegen Einschleppung der Schweinepest das Verbot der Einfuhr von Schweinen aus den nachstehenden Bezirken: Bjelovar, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Garešnica, Gurgjevac, Križevci, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Koprivnica, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Kutina (Komitat Bjelovar-Križevci), Ogulin, Bojnič, Vrbovko (Komitat Mofon), Daruvar, Gradista nova, Novska, Patrac, Požega, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden (Komitat Požega), Klanjec, Krapina, Ludbreg, Pregrada (Komitat Baradbin), Djaovo, Miholjac dolnji, Kašice, Statina, Virovitica (Komitat Virovitica), Glina, Gorica velika, Karlovac, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Jasla, Bijarovina, Samobor, Sijaf, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Stubica, Vrginjost, Zagreb (Komitat Zagreb).

III.

Wegen des Bestandes von Seuchen in den Grenzbezirken, und zwar:

a) der Maul- und Klauenseuche in den Stuhlgerichtsbezirken Malaczká (Komitat Pozsony), Felső-Tarcsa, einschließlich der Stadtgemeinden Kis-Szeben, Szécső, einschließlich der Stadtgemeinden Bartfa (Komitat Sáros), Késmárt, einschl. der Stadtgem. Késmárt, Leibicz und Szepesbela, D-Kubló, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden (Komitat Szepes) in Ungarn ist die Einfuhr von Klauentieren (Kindern, Schafen, Ziegen, Schweinen);

b) der Schweinepest in den Stuhlgerichtsbezirken Szepes-Szombat, einschließl. der Stadtgemeinden Poprad (Komitat Szepes), Szent-Gotthárd (Komitat Vas), Homonna (Komitat Zemplén) in Ungarn ist die Einfuhr von Schweinen

aus den bezeichneten Bezirken nach den im Reichsrate vertretenen Königreichen und Ländern auf Grund der von den k. k. Bezirks-hauptmannschaften Unter-Gänserdorf, Feldbach, Grynów, Bisko, Nowy-targ, Neu-Sandec, Sanok getroffenen Verfügungen verboten.

Für die zur Einfuhr gelangenden Tiere müssen behördlich ausgestellte Viehpässe beigebracht werden, welche bescheinigen, daß am Herkunftsorte und in den Nachbargemeinden, beziehungsweise in den angrenzenden Gemeinde-rapons, innerhalb der letzten 40 Tage vor der Absendung der betreffenden Tiere eine auf dieselben übertragbare und zur Anzeige verpflichtende Krankheit nicht geherrscht hat.

Wird unter Tieren dieser Herkunft in der Bestimmungs-Station der Bestand einer Seuche konstatiert, so ist der betreffende Viehtransport — sofern nicht etwa die Ueberführung der Tiere nach einem mit der Eisenbahn-Station mittelst Schienenstranges verbundenen öffentlichen Schlachthause gestattet wird — unter Beachtung der diesbezüglich bestehenden besonderen Vorschriften nach der Aufgabstation des Provenienz-Gebietes zurückzuführen.

Sendungen von frischem Fleische müssen durch Zertifikate des Inpaltzes ausgewiesen werden, daß die betreffenden Tiere bei der vorschrittmäßig gepflogenen Beschau sowohl im lebenden Zustande als auch nach der Schlachtung von einem behördlichen Tierarzt gesund befunden worden sind.

Durch die gegenwärtige Kundmachung werden die Kundmachungen des k. k. Ministeriums des Innern vom 11., 19., 24. Dezember 1902, RZ. 51.265, 52.571 und 53.455, beziehungsweise die hierortigen Kundmachungen vom 13., 20. und 26. Dezember 1902, RZ. 25.912, 26.539 und 26.921, außer Wirksamkeit gesetzt.

Übertretungen dieser Vorschriften werden nach den §§ 44 und 45 des allgemeinen Tierseuchengesetzes bestraft und finden auf verbots-widrig eingebrachte Transporte die Bestimmungen des § 46 dieses Gesetzes Anwendung.

A. k. Landesregierung für Krain.

St. 77.

Razglas

c. kr. deželne vlade za Kranjsko z dne 2. januarja 1903, št. 77, s katerim se dotlej, dokler se ne ukaže drugače uravnava uvažanje živine in mesa iz dežel ogrske krone na Kranjsko.

I.

V naslednjem se navajajo tiste občine na Ogrskem, na Hrvaškem in v Slavoniji, iz katerih je v zmislu člena I., odstavek 1. in 2. ministrskega ukaza z dne 22. septembra 1899 (drž. zak. št. 179) zaradi obstoječih živinskih kug prepovedano uvažati posebej navedene živinske vrste.

Te vsled dogovora samega veljavne prepovedi se raztezajo po omenjenih določilih na imenoma navedene občine in sosednje občine.

V tem zmislu je **prepovedano** uvažati:

1. Z Ogrske:

- a) Zaradi obstoječe kuge v gobcu in na parkljih parkljato živino (govejo živino, ovce, koze, prašiče) (glej nemško besedilo).
- b) Zaradi obstoječe svinjske kuge prašiče (glej nemško besedilo).
- c) Zaradi obstoječe rdečice ali perečega ognja prašiče (glej nemško besedilo).

2. S Hrvaške in Slavonije:

- a) Zaradi obstoječe kuge v gobcu in na parkljih parkljato živino (govejo živino, ovce, koze, prašiče) (glej nemško besedilo).

b) Zaradi obstoječe svinjske kuge prašiče (glej nemško besedilo).

II.

Od prepovedi, izdanih v poprejšnjem času zaradi živinskih kug, ostanje dotlej, dokler se ne ukaže drugače, v veljavnosti tiste:

1. Z Ogrske:

- a) Zaradi zanesene kuge v gobcu in na parkljih prepoved uvažanja parkljate živine (goveje živine, ovac, koza in prašičev):
 - iz nastopnih stoličnih sodišč (glej nemško besedilo) in iz svobodnih mest Komorno in Šopronj.
- b) Zaradi zanesene svinjske kuge prepoved uvažanja prašičev:
 - iz nastopnih stoličnih sodišč (glej nemško besedilo);
 - iz kraljevih svobodnih mest (glej nemško besedilo).

2. S Hrvaške in Slavonije:

Zaradi zanesene svinjske kuge prepoved uvažanja prašičev iz nastopnih okrajev (glej nemško besedilo).

III.

Zaradi obstoječih kug v obmejnih okrajih, in sicer:

- a) Zaradi kuge v gobcu in na parkljih v stoličnih sodiščih (glej nemško besedilo) na Ogrskem je prepovedano uvažati parkljato živino (govejo živino, ovce, koze in prašiče);
- b) zaradi svinjske kuge v stoličnih sodiščih (glej nemško besedilo) na Ogrskem je prepovedano uvažati prašiče iz teh okrajev in dežele, zastopane v državnem zboru, na podstavi odredbe, ki so jih ukrenila c. kr. okrajna glavarstva Unter-Gänserndorf, Feldbach, Gribov, Lisko, Novi trg, Novi Sandec in Sanok.

Živina, ki se uvažuje, mora imeti s seboj oblastveno izdane živinske potne liste, ki potrjujejo, da v kraju, odkoder je živina, in v sosednjih občinah, oziroma v obmejnem okolju, zadnjih 40 dni pred odposlatvijo dotične živine ni bilo nobene na njo prenesljive bolezni in nobene bolezni, o kateri velja zglasilna dolžnost.

Kadar se med živino takega prihoda na tisti postaji, kamor je namenjena, konsta-

tira kakšna kuga, tedaj je dotični transport — v kolikor se morebiti ne da bi se živina ne prepeljala v javno kladu ki je z železnično postajo zvezana po ničnem tiru — ravna se po posebnem oziru veljavnih predpisih, zavrtni na oddajno postajo tistega ozemlja, odko živina prišla.

Posiljatve svežega mesa se morajo zati s potrdilom, da je dotično živino kakor je predpisano, ogledal oblastveni zdravnik, in to tedaj, ko je bila še živa, tudi potem, ko je bila že zaklana, in je našel popolnoma zdravo.

S tem razglasom se razveljavo razglasi imenovanega c. kr. ministra dne 11., 19., 24. decembra 1902., št. 52.571 in 53.455, oziroma tukajšnji z dne 13., 20. in 26. decembra 1902., št. 26.539 in 26.921.

Prestopki teh prepovedi se kaznujejo po §§ 44. in 45. občenega zakona o živinskih kugah, in na posiljatve, ki bi se vpeljale te prepovedi, se uporabljajo določila tega zakona.

C. kr. deželna vlada za Kranjsko.

V Ljubljani, dne 2. januarja 1903.

(108)

§. 615.

Hundmachung.

Auf Grund der kaiserl. Verordnung vom 15. September 1900, R. G. Bl. Nr. 154, mit welcher einige Bestimmungen der kaiserl. Verordnung vom 2. Mai 1899, R. G. Bl. Nr. 81, betreffend die Abwehr und Tilgung der Schweinepest, abgeändert wurden und im Sinne der Verordnung der Ministerien des Innern, der Justiz, des Handels, der Eisenbahnen und des Ackerbaues vom 18. September 1900, R. G. Bl. Nr. 155, wird nach Einvernehmung der k. k. Landwirtschaftsgesellschaft für Krain hiemit für das **I. Quartal 1903** verlaublich nachstehender Werttarif

per Kilogramm des lebenden Gewichtes von gefundenen Nuttschweinen behufs Feststellung der Entschädigung nach den Bestimmungen des Artikels I, § 3b, der kaiserl. Verordnung vom 15. September 1900.

A. Nuttschweine

- 1.) Ferkel bis zu 3 Monaten . . . K 1.70
- 2.) Schweine bis zu 1 Jahr . . . 1.40
- 3.) Schweine über 1 Jahr . . . 1.15

B. Nuttschweine

- 1.) Ferkel bis zu 3 Monaten . . . K 1.75
- 2.) Schweine bis zu 1 Jahr . . . 1.50
- 3.) Schweine über 1 Jahr . . . 1.20

C. Nuttschweine

reinrassige (englische) importiert oder eigener Zucht: 1.) Ferkel bis zu 3 Monaten . . . K 2.15 2.) Schweine bis zu 1 Jahr . . . 1.60 3.) Schweine über 1 Jahr . . . 1.30 Für jene Schweine, welche von amtswegen getötet und hierbei pestkrank befunden wurden, wird vorbehaltlich der Bestimmungen der §§ 5 und 6 der kais. Verordnung vom 15. September 1900, jedoch in vollkommen ausgeweidetem Zustande, eine Vergütung aus dem Staatschatz nur im Betrage von 50 Prozent des obigen Wert-Tarifses geleistet. Bei Zuchtschweinen tritt hingegen zu den nach den obigen Tarif-fügen ermittelten Entschädigungsbeträgen ein 25% Aufschlag hinzu (§ 3 c der kaiserlichen Verordnung vom 15. September 1900).

K. k. Landesregierung für Krain.

Laibach am 8. Jänner 1903.

St. 615.

Razglas.

Na podstavi ces. ukaza z dne 15. septembra 1900, drž. zak. št. 154, s katerim so bila premenjena nekatera določila ces. ukaza z dne 2. maja 1899, drž. zak. št. 81, o odvratanju in zatiranju svinjske kuge, in v smislu ukaza ministrstev za notranje stvari, za pravosodje, za trgovino, za železnice in za poljedelstvo z dne 18. septembra 1900, drž. zak. št. 155, se v sporazumljenju s c. kr. kmetijsko družbo za Kranjsko razglasa za **I. četrtletje 1903** nastopna vrednostna tarifa

za vsak kilogram žive teže pri zdravih prašičih za rejo, da se določi odškodnina po določilih člena I., § 3. b, ces. ukaza z dne 15. septembra 1900.

A. Prašiči za rejo

- 1.) Prašički do 3 mesecev . . . K 1.70
- 2.) Prašiči do 1 leta . . . 1.40
- 3.) Prašiči nad 1 leto . . . 1.15

B. Prašiči za rejo

iz križanja z angleško pasmo:

- 1.) Prašički do 3 mesecev . . . K 1.75
- 2.) Prašiči do 1 leta . . . 1.50
- 3.) Prašiči nad 1 leto . . . 1.20

C. Prašiči za rejo

čistega plemena (angleški) importirani ali doma zrejeni:

- 1.) Prašički do 3 mesecev . . . K 2.15
- 2.) Prašiči do 1 leta . . . 1.60
- 3.) Prašiči nad 1 leto . . . 1.30

Za one prašiče, ki so bili uradoma zaklani in se je pri njih našlo, da so bili okuženi, se s pridržkom določil §§ 5. in 6. ces. ukaza z dne 15. septembra 1900, toda brez drobu v popolnoma iztrebljenem stanju, daje povračilo iz državnega zaklada samo v znesku 50 odstotkov zgoraj navedene vrednostne tarife. Pri plemenskih prašičih pa pristojna k po gori navedenih vrednostnih postavkih dognanim odškodninam še 25% dodatek (§ 3. c ces. naredbe od dne 15ega septembra 1900).

C. kr. deželna vlada za Kranjsko.

V Ljubljani, dne 8. januarja 1903.

(60) 3—3

§. 2518

B. G. H.

Konkurs-Ausschreibung.

An der einklassigen Volksschule zu Ambrus kommt die Lehrer- und Leiterstelle zur definitiven, eventuell provisorischen Besetzung. Die Besätze sind gesetzlich normiert und ist mit denselben eine Naturalwohnung verbunden.

Zu Ermanglung von zur definitiven oder provisorischen Besetzung geeigneten Bewerbern kann die Stelle durch eine Ausschäftslehrkraft besetzt werden.

Die Gesuche sind

bis 20. Jänner 1903

beim k. k. Bezirksschulrat in Rudolfswert einzubringen.

K. k. Bezirksschulrat Rudolfswert am 22ten Dezember 1902.

(99)

C. 1/3, C. 2/3, C. 3/3

1. 1. 1.

Oklic.

Zoper: 1.) Lucijo Dekleva iz Rakeka; 2. a) Marijo Prudič in b) Miho Prudič iz Cirknice; 3. a) Jakoba Martinčič in b) Lorenca Martinčič iz Cirknice, oziroma njihove nepoznane dediče in pravne naslednike, katerih bivališča so neznana, so se podale pri c. kr. okrajni sodnji v Cirknici po: ad 1.) Matiji Mekina iz Rakeka št. 26; ad 2.) in 3.) Jerneju Kovačič iz Cirknice št. 83, obeh zastopanih po c. kr. notarju Leopoldu Vehovar iz Cirknice, tožbe zaradi ugotovitve plačila in zastaranja: ad 1.) terjatev v zneskih 34 gld. 34 kr. in 135 gld. 66 kr. s prip.; ad 2. a) terjatve v znesku 400 gld., b) preživitnih pravic; ad 3. a) terjatve v ostanku 210 gld. s prip., b) terjatve v ostanku 168 gld.

73 kr. s prip. Na podstavi tožb odreja se narok za ustno sporno razpravo na dan 12. januarja 1903, ob 10 uri dopoldne, pri tej sodnji, v sobi št. I.

V obrambo pravic tožencev se postavlja za skrbnika gosp. Matevž Završnik, posestnik v Cirknici. Ta skrbnik bo zastopal tožence v tej pravni reči na njihovo nevarnost in stroške, dokler se sami ne zglasijo pri sodnji ali ne imenujejo pooblaščenecv.

C. kr. okrajna sodnja v Cirknici, odd. I, dne 3. januarja 1903.

(83)

3/3

1.

Oklic.

A. Tožbe.

Zoper Heleno Juvan in Jožefa Škarpa, katerih bivališče je neznano, se je podala pri c. kr. okrajni sodnji v Ljubljani po Francetu Dimnik, posestniku v Studencu št. 10, tožba zaradi priposestovanja zemljišč vlož. št. 863 in 864 katastralne občine Brezovica. Na podstavi tožbe določa se narok za ustno sporno razpravo

na dan 15. januarja 1903, ob 9. uri dopoldne, pri tej sodnji, v sobi št. 50, v novem sodnem posloju, prtiličje, Miklošičeva cesta.

V obrambo pravic tožencev se postavlja za skrbnika gospod Janez Kocjančič, posestnik v Studencu št. 19. Ta skrbnik bo zastopal tožence v oznamenjeni pravni stvari na njuno nevarnost in stroške, dokler se sama ne oglasita pri sodnji ali ne imenujeta pooblaščenca.

B. Stavljenjeje pod kuratelo.

Postavili so se pod kuratelo. 1.) Marija Kramar, rojena Hribar, posestnica in krčmarica v Ljubljani, Dolenjska cesta št. 5, radi zapravljenosti; 2.) Ivan Kožuh, tovarniški delavec iz Zadvara št. 45; 3.) Janez Lukežič, bivši železniški delavec iz Spodnje Šiske št. 36, in 4.) Ernst Merhar, bivši marker v Zagrebu, sedaj v hiračnici sv. Jožefa v Ljubljani, vsi radi bedosti, in 5.) Martin Jeršin iz Cvetličnjaka zaradi blaznosti ter se je postavil kuratorjem sub 1.) gosp. Fran Humer, prokurist tvrčke J. C. Juvančič v Spodnji Šiski št. 77; sub 2.) gosp. Jožef Pečar v Zadvoru; sub 3.) gosp. Alojzij Podobnik iz

Trzina št. 126; sub 4.) gosp. Franke, c. kr. orožniški stražar v Ljubljani, Rimska cesta, in gosp. Jožef Klavs iz Cvetličnjaka.

C. kr. okrajna sodnja v Ljubljani, dne 6. januarja 1903.

Edikt.

Von dem k. k. Bezirksgerichte wird bekannt gemacht, daß am 9. Januar 1902 Franz Smerke, von Šahovec Nr. 3, mit Hinterlassung einer letztwilligen Anordnung gestorben ist.

Zu diesem Nachlasse konkurrieren Josef, Alois, Martin Murn und Smerke in Amerita. Da dem Murn und Franz Smerke unbekannt werden dieselben aufgefordert, binnen einem Jahre von dem unten gesetzten Tage diesem Gerichte zu melden und die Erklärung anzubringen, widrigenfalls Verlassenschaft mit dem sich ererbten und den für dieselben aufgestellten Kuratoren Franz Murn und Blavc von Repče abgehandelt wird.

K. k. Bezirksgericht Treffen, am 29. Dezember 1902

Oklic.

Zoper zapuščino gosp. Jerič Murn, gostilničarke v Brodu, kjer bivališče je neznano, se je podala pri c. kr. okrajni sodnji v Radovljici pri gosp. Alojzu Pavlin, trgovcu v Brezjah, zastopanjem po gosp. dr. Znejman, tožba zaradi 111 K 32 h. Na podstavi tožbe odredil se je

na dan 19. januarja 1903, ob 10. uri dopoldne, pri tem sodnji v sobi št. 3.

V obrambo pravic tožencev se postavlja za skrbnika c. kr. notar Alfred Rudesch v Radovljici. Ta skrbnik bo zastopal zapuščino v oznamenjeni pravni stvari na nje nevarnost in stroške, se ta ne oglesi pri sodnji imenuje pooblaščenca.

C. kr. okrajna sodnja v Radovljici, odd. II, dne 5. januarja 1903.

Tonhalle der Philharmonischen Gesellschaft in Laibach.

Dienstag, den 13. Jänner abends 8 Uhr

KONZERT Willy Burmester

Mitwirkung Herr

Mayer - Mahr.

Pressurteile:

Wien. Willy Burmester ist der Fürst unter den klassischen Geigern. In seinem Ton klingt etwas wie von der Urheimat aller Musik, etwas von dem unsagbaren Zauber der Johannis-Sebastiani-Nacht.

Er singt auf seinem Instrument so edel, süß und seelenvoll, als es nur je eine klangbegnadete Menschenkehle vermocht hat. Mit der ergreifenden Innigkeit seiner Kantilene bezaubert er die Sinne.

Berlin. Willy Burmester steht unter den Lebenden ohne Beispiel da.

Willy Burmester ist der gewaltigste Bachspieler. Ein Glück für Burmester, daß er um einige Jahrhunderte zu spät geboren wurde, in früherer Zeit hätte man ihn als Hexenmeister gnadenlos verbrannt.

Paris. Willy Burmester ist einer der größten Künstler unserer Zeit.

Kopenhagen. Es müßte wunderlich zugehen, wenn Willy Burmester augenblicklich nicht der größte Violinspieler der Welt ist.

Wien. Willy Burmester ist der größte deutsche Geiger der Gegenwart. Vor seinem Bachspiel haben wir uns tief zu verneigen.

Willy Burmester zählt zweifellos zu den ersten deutschen Meistern

Sein Programm, Bachs Air, das er mit kolossalem Ton vortrug, Spohrs in edelsten Linien hingezeichnetes O-moll-Konzert, das er wie aus lauter Sonnenfäden spann, gaben ihm Gelegenheit, die staunenswerte Vielseitigkeit und hohe Vollendung seiner Kunst zu zeigen. Alle Welt wird ihn nun hören wollen.

Berlin. War der Künstler im ersten Konzert der wiedererstandene Paganini, so im zweiten der gottbegnadete Musiker, welcher den vier Saiten Töne entlockt, die Herz und Geist gefangen nehmen.

Ein solcher Geiger wie Willy Burmester ist seit Menschengedenken nicht da gewesen.

Dresden. Willy Burmester ist der Rafael unter den Geigern.

Willy Burmester ist ein geborenes Violingenie. Seine Künstlerschaft fängt da an, wo sie bei den meisten berühmten Violinvirtuosen gewöhnlich aufhört.

London. Willy Burmester ist der wundervollste Geiger, den ich je gehört habe.

Preise der Plätze: Cercle K 5.—, I. Platz K 3.50, II. Platz K 2.50, Galerie I. Reihe 3.—, II. Reihe K 2.—, Stehplätze K 1.50 und Schülerkarten K 1.—.

Billetverkauf in (48) 5-2

Otto Fischers Musikalienhandlung.

Die Gartenlaube

beginnt den Jahrgang 1903 mit dem Romane eines jungen hochbegabten Erzählers Rudolf Herzog unter dem Titel: „Die vom Niederrhein“ und einer grösseren Novelle der ersten deutschen Erzählerin Marie v. Ebner-Eschenbach: „Ihr Beruf“

Abonnements zum Preise von 2 Kr. 40 h. vierteljährlich bei allen Buchhandlungen und Postämtern.

„Womit bereite ich dem geliebten Wesen Freude und Entzücken?“

«Schenken Sie eine Flasche

J. Klauers „TRIGLAV“

des wunderbaren Kräuterlikörs!»

Preis für Qualität extrafein:

1/4 Literflasche K 4.—

1/2 » » » » » K 2.20

1/4 » » » » » K 1.20

Erhältlich beim alleinigen Inhaber

Edmund Kavčić in Laibach gegenüber der Hauptpost, auch in anderen guten Delikatessengeschäften. (3531) 95

Preis einer Halbliterflasche 2 K.

Advertisement for 'Gilen' medicinal wine featuring an image of a lion's head and text: 'Gilen' köstlicher Wein des Apothekers Piccoli in Laibach. Kräftigt blutarme, nervöse und schwache Personen. Erhältlich in Apotheken.

Aufträge gegen Nachnahme. (4600) 20-6

1903

Wand-Notizkalender

zweiseitig, Großformat, auf Pappe gezogen

40 h, per Post 50 h.

(4091) 18-18

Wandkalender

zweiseitig, Kleinformat, auf Pappe gezogen

30 h, per Post 35 h empfohlen

Kleinmayer & Bamberg

Buchhandlung

Laibach, Kongressplatz 2.

Laibacher deutscher Turnverein.

Einladung

zu der

Freitag, den 9. Jänner 1903, abends 8 Uhr in der Glashalle des Kaufhauses

stattfindenden

ordentlichen Hauptversammlung

mit der

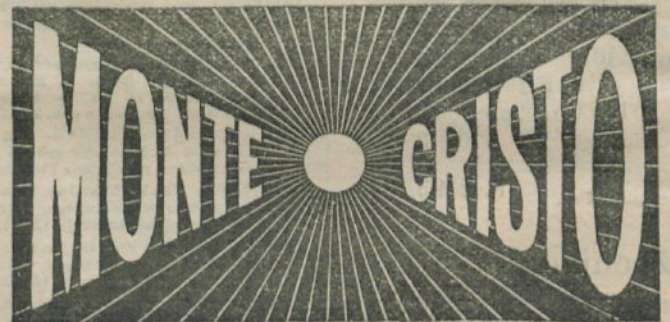
Tagesordnung:

1. Berichte über das Jahr 1902. — 2. Neuwahl des Turnrates. — 3. Allfällige Anträge.

Gut Heil!

Der Turnrat.

(5174) 3-3



(4813) 20

Sensationeller Likör ersten Ranges grosse Likör-Spezialität von wunderbarem Geschmack Magenstärker Käuflich in den besseren Kolonialwaren- und Delikatessengeschäften der österr.-ung. Monarchie. Prämiert mit 84 Preis-Medailles erster Klasse. Josef Archleb & Comp. Dampf-Destillation in Prag.



Auf ein Stückchen Zucker nehme man nach Bedarf 20 bis 40 Tropfen, um den Verdauungsprozess zu befördern und schleimlösende reinigende Wirkung herbeizuführen, von

A. Thierry's BALSAM

mit der grünen Nonnen-Schutzmarke und Kapselverschluß mit eingepprägter Firma: Allein echt. (4463) 4-2 Per Post franko und spesenfrei 12 kleine oder 6 Doppelflaschen 4 Kronen. Apotheker Thierry (Adolf) LIMITED Schutzengel-Apotheke in Pregrada bei Rohitsch-Sauerbrunn. Man meide Imitationen und achte auf die in allen Kulturstaaten registrierte grüne Nonnen-Schutzmarke.

Restaurations Hotel Elefant Laibach, Wienerstrasse Nr. 2.

Beehre mich, einem P. T. Publikum die höfliche Mitteilung zu machen, dass ich seit 7. Jänner mit dem Ausschank des vorzüglichen und beliebten Gösser Bieres begonnen habe und zugleich auch das gut abgelagerte Winter Schankbier aus der Brauerei in Pilsen weiterführen werde. Vor und nach dem Theater stets frische Küche, vorzügliche Naturweine und sorgfältige Bedienung, auch steht ein sehr schönes Gesellschaftszimmer für 15 bis 20 Personen zur Verfügung. Hochachtungsvoll C. O. SCHMIDT, Restaurateur.